

## ZABRSKI (HINDENBURGSKI) ORĘDOWNIK POWIATOWY.

Wychodzi co czwartek.

Ogłoszenia za wiersz jednołamowy albo jego miejsce 50 fenigów, przyjmuje się do środy południa.

Nr. 25. Zabrze (Hindenburg O.-S.), dnia 21. lipca 1921.

### Obwieszczenie.

Na podstawie § 73 a ustawy Rzeszy dotyczącej zboża ze żniwa 1920 r. wydane rozporządzenie o śrótowniach z dnia 11-go grudnia 1920 r. zostanie niniejszem zniesione.

Berlin, dnia 22-go czerwca 1921 r.

Pruski komisarz państwowy

VIc. 3031. dla wyżywienia ludności. III. 3935.

### Obwieszczenie.

Rozporządzeniem Rządu Rzeszy z dnia 20 czerwca 1921 został czasokres do zameldowania przedmiotów wszelkiego rodzaju, mianowicie zwierząt, maszyn, części maszynowych, przemysłowych i gospodarczych sprzętów, części do tych sprzętów należących, nieużywanego materiału kolejowego, materiałów do obsługi rzecznej, materiału przewozowego, surowców, mebli i innych przedmiotów urządzenia, kobierców (gobelinów), przedmiotów sztuki, srebra, malowideł, przedmiotów ozdobnych (biżuteryjnych), książek, dokumentów, korespondencji, papierów wartościowych i t. d., które na obsadzonych terenach Francji, Belgii, Polski, Rumunii, Serbii i Włoch przez wojska Mocarstw Centralnych podczas obsadzenia uprawionym przez wymuszenie władz uchylone albo bezprawnie zabrane albo znalezione zostały, a które do Niemiec wywiezione zostały i na mocy rozporządzenia z dnia 6 kwietnia 1921 aż do 1-go czerwca 1921 zameldowane być miały u Komisji Rzeszy do Zwrotienia, w Berlinie W. 9, Potsdamerstr. 10—11 używając do tego formularz przez nią wydany, aż do 15-go sierpnia 1921 przedłużony.

## Zabrzer (Hindenburg) Kreisblatt.

Dieses Blatt erscheint jeden Donnerstag. — Einrückungsgebühren für die einmal gespaltene Kleinzelle oder deren Raum 50 Pf. Annahme von Anzeigen bis Mittwoch mittag.

Nr. 25. Zabrze (Hindenburg O.-S.), den 21. Juli 1921.

### Bekanntmachung.

Die auf Grund des § 73 a der Reichsgetreideordnung für die Ernte 1920 erlassene Verordnung über Schrotmühlen vom 11. Dezember 1920 wird hiermit aufgehoben.

Berlin, den 22. Juni 1921.

Preussischer Staatskommissar

VIc. 3031. für Volksernährung. III. 3935.

### Bekanntmachung.

Durch Verordnung der Reichsregierung vom 20. Juni 1921 ist die Frist für die Anmeldung von Gegenständen aller Art, insbesondere Tiere, Maschinen, Maschinenteile, industrielle und landwirtschaftliche Geräte, Zubehöerteile dieser Geräte, ruhendes Eisenbahnmateriale, Flußschiffahrtsmateriale, Transportmateriale, Rohstoffe, Möbel und sonstige Einrichtungsgegenstände, Teppiche (Gobelins), Kunstgegenstände, Silberzeug, Gemälde, Schmuck, Bücher, Dokumente, Korrespondenzen, Wertpapiere usw., die in den von den Truppen der Centralmächte besetzt gewesenen Gebieten Frankreichs, Belgiens, Polens, Rumäniens, Serbiens und Italiens während der Besetzung den Berechtigten durch behördlichen Zwang entzogen oder rechtswidrig fortgenommen oder gefunden worden und die nach Deutschland verbracht worden sind, und die auf Grund der Verordnung vom 6. April 1921 bis zum 1. Juni 1921 bei der Reichsrüchlieferungskommission, Berlin W. 9, Potsdamerstraße 10—11 unter Benutzung der von letzterer herausgegebenen Bordrücke anzumelden waren, bis zum 15. August 1921 verlängert.

Wszystkie osoby, które w przeciągu tego czasokresu (aż do 15-go sierpnia 1921) swajemu obowiązku do zameldowania zadosyćczynią, uzyskają wolność od kary co do zaniedbanego dotychczas wyznaczonego, 1-go czerwca 1921 upłynionego (czasu) terminu. O ile wolność od kary nastąpi, niezostaną wymierzone kary wykonywane, postępowania w toku będące zostaną zawieszona a nowe niezostaną wdrożone.

Formularze dostawia Komisja Rzeszy do Zwrócenia (Urząd Meldunkowy) w Berlinie W. 9, Potsdamerstr. 10—11 bezpłatnie na zażądanie. Można je też osiągnąć za pośrednictwem Władz miejskich, gminnych i powiatowych.

Berlin, dnia 25 czerwca 1921.

### Komisja Rzeszy do Zwrócenia.

Prezydent.

I. 4115.

Dr. Guggenheimer.

Szkolny radca powiatowy Dr. Thierse w Zabrze (Hindenburg O.-S.) otrzymał urlop od 14 lipca do 16 sierpnia 1921. Upoważniony do zastępstwa jest rektor Lothar Gollasch w Zabrze (Hindenburg).

Zabrze (Hindenburg O.-S.), dnia 11. lipca 1921.

I. 3999.

Radca ziemiański.

Zgodnie z panem szkolnym radcą powiatowym ustalą się rozpoczynanie i trwałość tegorocznych wakacyj letnich dla szkół wiejskich jak następuje:

1. W Bielszowicach, Pawłowie, Kunatowie, Bujakowie, Chutowie, Paniowach, Paniówkach, Makoszowach, Maciejowie i Sosnicy, zakończenie szkoły: w sobotę, dnia 16 lipca 1921, rozpoczęcie szkoły: w poniedziałek, dnia 15 sierpnia 1921.
2. W Biskupicach zakończenie szkoły: w czwartek, dnia 14 lipca 1921, rozpoczęcie szkoły: w wtorek, dnia 16 sierpnia 1921.

Zabrze (Hindenburg O.-S.), dnia 9 lipca 1921.

I. 3518.

Radca ziemiański

Allen Personen, welche innerhalb dieser Frist (bis zum 15. August 1921) der ihnen obliegenden Anmeldepflicht nachkommen, wird Straffreiheit wegen Veräumung der bisher gesetzten, am 1. Juni 1921 abgelaufenen Frist gewährt. Soweit Straffreiheit gewährt wird, werden die verhängten Strafen nicht vollstreckt, die anhängigen Verfahren eingestellt und neue nicht eingeleitet.

Die Vordrucke liefert die Reichsrücklieferungskommission (Meldestelle) Berlin W. 9, Potsdamerstraße 10—11 unentgeltlich auf Anforderung. Auch sind solche durch Vermittelung der Stadt-, Gemeinde- und Kreisbehörden zu beziehen.

Berlin, den 25. Juni 1921.

### Reichsrücklieferungskommission.

Der Präsident.

I. 4115.

Dr. Guggenheimer.

Kreis Schulrat Dr. Thierse in Zabrze (Hindenburg O.-S.) ist vom 14. Juli bis 16. August 1921 beurlaubt. Mit der Vertretung ist der Rektor Lothar Gollasch in Zabrze (Hindenburg) beauftragt.

Zabrze (Hindenburg O.-S.), den 11. Juli 1921.

I. 3999.

Der Landrat.

Im Einvernehmen mit dem Herrn Kreis Schulrat wird der Beginn und die Dauer der diesjährigen Sommerferien für die Volksschulen wie folgt festgesetzt:

1. In Bielschowitz, Paulsdorf, Kunzendorf, Bujalow, Chudow, Groß Paniow, Klein Paniow, Maloschau, Mathesdorf und Sosniza, Schulschluss: Sonnabend, den 16. Juli 1921, Schulanfang: Montag, den 15. August 1921.
2. In Biskupitz, Schulschluss: Donnerstag, den 14. Juli 1921, Schulanfang: Dienstag, den 16. August 1921.

Zabrze (Hindenburg O.-S.), den 9. Juli 1921.

I. 3518.

Der Landrat.

## Obwieszczenie.

Rozporządzenie z dnia 19-go października 1920 o wprowadzenie w życie szczególnego pozwolenstwa do zakupu ziemniaków zostało zniesione ze skutkiem od dnia 1-go czerwca 1921 przez rozporządzenie pana Komisarza prusko-państwowego do wyżywienia ludowego z dnia 15-go kwietnia 1921 — Artykuł 1, ustęp 2, Dziennika Ustaw Rzeszy str. 486 —.

Zabrze (Hindenburg O.-S.), dnia 11 lipca 1921.

K. I. 1730.

Radca ziemiański.

## Bekanntmachung.

Die Verordnung vom 19. Oktober 1920 über die Einführung einer besonderen Erlaubnis zum Auflaufen von Kartoffeln ist durch die Verordnung des Herrn preussischen Staatskommissars für Volksernährung vom 15. April 1921 — Artikel 1 Absatz 2 Reichs-Gesetzblatt S. 486 — mit Wirkung vom 1. Juni 1921 aufgehoben worden.

Zabrze (Hindenburg O.-S.), den 11. Juli 1921.

K. I. 1730.

Der Landrat.

## Wywłaszczenie własności gruntowej.

W celu ustalenia odszkodowania za własność gruntową w gminie Hindenburgskiej G.-Ś. położoną, do przeprowadzenia ulicy U w Hindenburgu G.-Ś. potrzebną, niżej oznaczoną a teraz wywłaszczoną być mającą, żem termin wyznaczył na wtorek, dnia 26 lipca 1921 o 1-szej godz. po południu przy ulicy U i posiadłości nr. 1418 karty księgi hipotecznej, wydanej Maryi Stanetzek należącej.

Wszystkich interesowanych wezwuje się według § 25 ustawy o wywłaszczeniu własności gruntowej z dnia 11-go czerwca 1874 (Z. U. str. 221) aby swych praw w terminie dopilnowali.

W razie niestawiennictwa na terminie zostanie odszkodowanie bez ich przyczynienia się ustalone i wypłata albo złożenie do zachowania nakazane.

Oznaczenie posiadłości według księgi podatków gruntowych			Właściciel (nazwisko, stan i miejsce zamieszkania)	Posiadłość jest zapisana w księdze gruntowej		Sposób gospodarowania i położenie	Wielkość obszaru wywłaszczonego albo trwale ograniczonego			
miejsce-wość od-graniczona (gmina)	księga-łamowa	uczęstek		tom	karta		ha	a	□ m	
1 Hindenburg G.-Ś.	3	2011	Stanetzek, Marya, z domu Matuschek, żona inwalidy Jana Staneczka w Hindenburgu G.-Ś., przy ulicy Koppa nr. 29.	Hindenburg	52	1814	podwórek rola razem	—	2	00
		46 i. t. d.						—	6	25
								—	8	25
								ze szopą na nich wybudowaną.		

Opole, dnia 8 lipca 1921.

**Komisarz wywłaszczenia.**

Dr. Scheche, Asesor rejencyjny.

## Enteignung von Grundeigentum.

Zur Feststellung der Entschädigung für das zur Freilegung der Ustraße in Hindenburg D.-S. zu enteignende, in der Gemeinde Hindenburg D.-S. belegene, nachstehend bezeichnete Grundeigentum habe ich Termin auf Dienstag, den 26. Juli 1921, mittags 1 Uhr in Hindenburg D.-S. auf der Ustraße bei dem Grundstück Blatt 1814 der Frau Maria Stanekel anberaumt.

Alle Beteiligten werden gemäß § 25 des Gesetzes über die Enteignung von Grundeigentum vom 11. Juni 1874 (B. G. B. 221) aufgefordert, ihre Rechte im Termin wahrzunehmen.

Beim Ausbleiben wird ohne ihr Zutun die Entschädigung festgestellt und wegen Auszahlung oder Hinterlegung der Entschädigung verfügt werden.

Nfd. Nr.	Katastermäßige Bezeichnung des Grundstückes			Eigentümer (Name, Stand und Wohnort)	Das Grundstück ist verzeichnet im Grundbuch			Wirtschafts- Art und Lage	Größe der zu enteignen- den oder dauernd zu beschränkend Grundfläche		
	Gemarkung (Gemeinde)	Karten- blatt (Flur)	Par- zelle		von	Band	Blatt		ha	a	qm
1	Hindenburg D.-S.	3	2011 46 usw.	Stanekel, Maria geb. Matuschel, Ehefrau des Invaliden Johann Stanekel in Hindenburg D.-S. Koppstraße 29	Hindenburg	52	1814	Hofraum Acker  nebst darauf befindlichen Schuppen		2 6 auf. 8	00 25 25

Oppeln, den 8. Juli 1921.

**Der Enteignungskommissar.**

Dr. Scheche, Regierungsassessor.

### Obwieszczenie.

Po upływie czasokresu do głosowania o utworzenie cechu przymusowego dla rzemiosła szcztokarskiego i pędzlerskiego, obejmującego obręb plebiscytowy Górnego Śląska i że głosowanie większość dla cechu przymusowego wykazało, zostanie lista (spis) głosowania publicznie wyłożona do przejrzenia i założenia możliwych protestów w czasie od 18-go lipca b. r. począwszy, podczas dwóch tygodni, w pokoju 25-tym w ratuszu w Bytomiu G.-Ś.

Po upływie powyższego czasokresu założone protesty niezostaną uwzględnione.

Bytom G.-Ś., dnia 4 lipca 1921.

**Komisarz.**

Dr. Stephan, Pierwszy burmistrz.

### Bekanntmachung.

Nachdem die Frist für die Abstimmung über die Errichtung einer das Abstimmungsgebiet Oberschlesien umfassenden Zwangsinnung für das Bürsten- und Pinselmacher-Gewerbe abgelaufen ist und die Abstimmung eine Mehrheit für die Zwangsinnung ergeben hat, wird die Abstimmungsliste vom 18. Juli d. Js. ab während 2 Wochen im Zimmer 25 des Rathhauses zu Beuthen D.-S. zur Einsicht und Erhebung etwaiger Einsprüche der Beteiligten öffentlich ausgelegt.

Nach Ablauf obiger Frist eingegangene Einsprüche bleiben unberücksichtigt.

Beuthen D.-S., den 4. Juli 1921.

**Der Kommissar.**

Dr. Stephan, Erster Bürgermeister.

## Tagesordnung

für die gemäß § 29 der Satzung am 10. August 1921, vorm. 10 Uhr im Gasthause zu Neudorf D.-S.  
abzuhaltende

### ordentlichen Generalversammlung der Pensionskasse der Fürst von Donnersmarck'schen Beamten zu Neudorf D.-S.

1. Berichterstattung über die Lage der Pensionskasse.
2. Vorlegung der Rechnungsjachen für das Kalenderjahr 1920 zur Entlastung des Vorstandes.
3. Wahl eines Vorstandsmitgliedes für den aus dem Dienste der Verwaltung ausgeschiedenen Oberinspektor Heptner, eines Ergänzungsmitgliedes für den am 1. Januar 1921 pensionierten Rentmeister Fröhlich, eines zweiten Ergänzungsmitgliedes für den Garteninspektor Ulrich, dessen Wahlperiode am 10. 8. 1921 abläuft, und eines Pensionskassensekretärs für den Sekretär Bata.
4. Beschlussfassung über Änderung des § 22 Abs. B der Satzung durch Streichung desselben oder mindestens des Wortes „pensionsberechtigte“. Der diesbezügliche schriftlich eingegangene Antrag ist von mehr als dem vierten Teile der Klassenmitglieder unterstützt (vergl. § 33 der Satzung).
5. Beschlussfassung über einen Antrag der Witwe Kapuscziol in Schwientochlowitz auf Rückzahlung der gemäß § 10 der Satzung geleisteten einmaligen Nachzahlung.

Neudorf, den 20. Juli 1921.

Der Vorstand der Pensionskasse der Fürst von Donnersmarck'schen Beamten.

Gerlach,  
Vorsitzender.

Bromm,  
Sekretär.

Za część urzędową i za ogłoszenia jest urząd radcy  
ziemiańskiego odpowiedzialny.  
Oczionkami M. Czecha w Zabrze (Hindenburg O.-S.).

Verantwortlich für den  
amtlichen und für den Anzeigenteil das Landratsamt.  
Druck von Max Czech in Zabrze (Hindenburg D.-S.).